

Calendrier municipal 2024

Nos citoyens remarquables



La Pêche

Investir dans un avenir durable!

FUTUR HÔTEL DE VILLE PASSIVHAUS

Calendrier des collectes
détachable inclus





DÉCEMBRE 2023						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

FÉVRIER 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

Norma Geggie

Chercheuse, écrivaine et rédactrice en chef
Researcher, Writer and Editor

Janvier

Norma Geggie (née Callander) est une citoyenne exceptionnelle célèbre — une cheffe de file communautaire inspirante, une activiste et une éducatrice. Ses contributions, qui vont de l'amélioration de l'alphabétisation des jeunes, en passant par le soutien des personnes âgées, à la préservation de l'histoire locale jusqu'au soutien de groupes internationaux, ont aidé à faire de La Pêche un endroit où il fait bon vivre.

Depuis son arrivée en 1954 pour travailler comme infirmière à l'Hôpital Mémorial de Gatineau, elle s'est consacrée au service communautaire, **créant ainsi un héritage remarquable**. En 2009, Norma et un groupe d'organiseurs de la communauté ont lancé un projet de construction de la Maison des Collines à Wakefield. Lorsque le premier coup de pelle a été donné **à l'automne 2014, Norma fêtait son 90e anniversaire!** Après une décennie de planification et de collecte de fonds, la maison a ouvert ses portes en 2019.

En 2012, elle a reçu la **Médaille du Gouverneur général pour les bénévoles** en reconnaissance de la réalisation de deux projets de logements pour personnes âgées et de la fondation des Wakefield Grannies, entre autres réalisations. Les Grannies soutiennent des grands-mères en Afrique qui s'occupent d'enfants rendus orphelins par l'épidémie de sida.

Norma est également une chercheuse, une écrivaine et une rédactrice en chef de renom. Elle a publié de nombreux livres et articles sur l'histoire de Wakefield et de la Vallée-de-la-Gatineau, mettant **en lumière la riche tapisserie historique de la région**.

Norma Geggie (née Callander) is a celebrated outstanding citizen—an inspirational community leader, activist, and educator. Her contributions, ranging from improving youth literacy, passing by championing seniors' health to preserving local history and supporting international groups, have helped make La Pêche a wonderful place to live.

Since her arrival in 1954 to work as a nurse at the Gatineau Memorial Hospital, she has been dedicated to community service, **creating a remarkable legacy**. In 2009, Norma and a group of organizers from the community spearheaded a plan to build the La Maison des Collines palliative care home in Wakefield. When the first shovel hit the ground **in fall 2014, Norma was celebrating her 90th birthday!** After a decade of planning and fundraising, the home opened its doors in 2019.

In 2012, she was awarded **the Governor General Sovereign's Medal for Volunteers** in recognition of completing two seniors' housing projects, and founding the Wakefield Grannies, among other accomplishments. The Grannies support grandmothers in Africa that care for children orphaned from the AIDS epidemic.

Norma is also a renowned researcher, writer, and editor. She published numerous books and articles on the history of Wakefield and the Gatineau Valley—**bringing to light the region's rich historical tapestry**.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Scannez-moi 	1  Jour de l'An	2   Lendemain du jour de l'An	3  	4  	5  	6
Bureau municipal fermé						
7	8  	9  	10  	11   	12  	13
14	15    	16   	17   	18   	19   	20
21	22 	23 	24 	25 	26 	27
28	29   	30   	31   	 Ordures  Résidus verts  Sapins  Recyclage  Matières organiques  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins  Encombrants  Report de collecte		



Benoit Philippe

Membre du Conseil d'administration, Soccer des Collines
(responsable des équipements)
Membre de la Commission municipale
des loisirs, culture et vie communautaire
Entraîneur de Futsal, école secondaire des Lacs

*Member of the Board of Directors, Soccer Des Collines
(in charge of equipment)*

*Member of the Municipal Commission
on Leisure, Culture and Community Life*

Futsal coach, école secondaire des Lacs

JANVIER 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

MARS 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Février

La passion contagieuse de Benoit Philippe pour le sport, et spécialement pour le soccer, a motivé des centaines d'enfants et adultes de La Pêche à faire de l'activité physique. Benoit a été entraîneur des équipes de soccer des jeunes de La Pêche pendant huit ans et a rejoint le conseil d'administration de Soccer des Collines. **« C'est ma passion et ma motivation d'offrir une expérience de qualité à toutes les familles, surtout dans ma ville natale de Masham. »**

Le soccer est accessible aux enfants de tous âges, il est peu coûteux et c'est une activité d'équipe amusante. Responsable de l'équipement du club de soccer, Benoit passe **des centaines d'heures** de février à juin à commander et à organiser tout l'équipement et les uniformes qui seront distribués auprès de **1100 enfants** à La Pêche, Chelsea, Val-des-Monts et Cantley. **« Cela inclut même le gonflage de 600 ballons pour les envoyer à toutes les équipes »,** ajoute-t-il en riant.

Benoit est également bénévole à la Commission des loisirs, de la culture et de la vie communautaire de la Municipalité où il fait la promotion d'une programmation d'activités qui peut encourager les citoyens à être plus actifs dans le parc Central dans le secteur de Sainte-Cécile-de-Masham. Il a contribué à l'élaboration du plan du site et du terrain multisports, de nouvelles infrastructures qui, il l'espère, favoriseront la tenue d'activités intergénérationnelles dans le parc, dont tous pourront profiter pendant de nombreuses années!

Benoit Philippe's infectious passion for sports and especially soccer has motivated hundreds of kids and adults in La Pêche to be physically active. Benoit coached La Pêche youth soccer teams for eight years and joined the Board of Directors of Soccer des Collines. "It's my passion and motivation to offer a quality experience for all families, especially in my hometown of Masham," says Benoit.

*Soccer is accessible to kids of all ages, it is low cost, and a fun team activity. Responsible for soccer club's equipment, Benoit spends **hundreds of hours** from February to June ordering and organizing all the equipment and uniforms for distribution to **1,100 kids** in La Pêche, Chelsea, Val des Monts and Cantley. "That even includes blowing up 600 balls to send over to all the teams," he laughs.*

Benoit also volunteers on the Municipality's Commission on Leisure, Culture and Community Life where he promotes programming that can encourage citizens to be more active in Masham's central park. He contributed to developing the site plan and multisport pad, new features that he hopes drives more intergenerational activities in the park that all can enjoy for many years to come!

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
Ordures Résidus verts Sapins Recyclage Encombrants Matières organiques Report de collecte Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
Semaine des enseignantes et des enseignants						5	
11	12	13	14 Saint-Valentin	15	16	17	
Journées de la persévérance scolaire						6	
18	19	20	21	22 Journée du chandail Rose contre l'intimidation	23	24	
25	26	27	28	29	Trousse d'urgence La Pêche Aliments non périssables Eau potable : 2 litres par personne Lampe de poche + piles supplémentaires Carburant pour génératrice ou bois pour le chauffage Prenez des nouvelles de vos voisins! Ligne active en situation d'urgence seulement : 819 664-0400 SÉCURITÉ 72 heures		7
						8	



FÉVRIER 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

AVRIL 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Transition écologique La Pêche coalition for a Green New Deal

Membres : Yolande Henry, Vagner Castilho, Noelle Walsh,
Ellie Wilkinson, Nathan Brett, Miriam Ponette,
Louise Mailloux, Charles-Antoine Bachand.

Members: Yolande Henry, Vagner Castiho, Noelle Walsh,
Ellie Wilkinson, Nathan Brett, Miriam Ponette,
Louise Mailloux, Charles-Antoine Bachand.

Mars

Transition écologique La Pêche, formée en 2019, représente un groupe de citoyens remarquables qui s'engagent à répondre à l'urgence de la crise climatique et à œuvrer en faveur d'un avenir plus équitable pour tous.

« Nous sommes dans une crise climatique et de justice de code rouge. Parlons-en ! » La Coalition offre une éducation et encourage la communauté à faire face à la crise ensemble. L'organisme incite une action communautaire collective pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, protéger vigoureusement l'environnement naturel, et s'assurer d'inclure tout le monde.

The La Pêche Coalition for a Green New Deal formed in 2019, represents a group of remarkable citizens dedicated to addressing the urgent climate crisis and working towards a more equitable future for all.

"We're in a Code Red Climate and Justice Crisis. Let's Talk about it!" The coalition offers education and encourages the community to face the crisis together. The organization promotes collective community action to reduce greenhouse gas emissions, vigorously protect the natural environment, and make sure no one is left behind.

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI



Ordures



Résidus verts



Recyclage



Matières organiques



Encombrants



Report de collecte

Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30,
salle Desjardins

Point de dépôt



Maison le Ricochet

« Ici, l'espoir renaît »

9, ch. de la Beurrerie
819-456-4230Point de dépôt accessible à l'arrière de
l'édifice en tout temps, tous les jours!

Service gratuit !

Vérifiez ce que vous pouvez y déposer



1

1^{re} échéance pour
envoyer une demande
de subvention au
Fonds vert municipal

2

3

4



5



6



7



8

Journée internationale
des femmes

9

10

Heure avancée (heure d'été)

11



12



13

Journée nationale de la
santé mentale positive

14



15



16

17

Saint-Patrick

18



19

Printemps
Journée internationale
de la francophonie

20



21



22



23

24

25



26



27



28



29



Vendredi Saint

30

31

Pâques

Bureau municipal fermé

9

10

11

12

13



Chantal Boucher
et Yves Turgeon

Propriétaires, Les Serres Bourgeon Greenhouses
Owners, Les Serres Bourgeons Greenhouses

MARS 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

MAI 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Avril

Chantal et Yves incarnent l'esprit de générosité et d'enrichissement de la vie des gens. Le couple et son équipe passionnée d'employés et de bénévoles ont non seulement apporté **une explosion de couleurs et de beauté** à La Pêche, mais ils ont aussi généreusement **contribué au bien-être des citoyens**.

Le duo dirige l'entreprise depuis 2017. Leur **chaleur et leur énergie positive** ont fait d'eux des figures bien-aimées. Ils ont offert des **subventions à des organismes** à but non lucratif comme le Mashado pour la construction d'un jardin communautaire, ou soutenu des événements pour les enfants et les aînés. Ils sont profondément convaincus qu'il faut aider localement. **«C'est clair qu'on veut redonner à notre communauté parce qu'ils nous appuient depuis 7 ans. C'est très important pour nous.»**, déclare le couple.

L'engagement en faveur de l'environnement est impressionnant. Grâce en partie à une subvention du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), ils convertissent leur système de chauffage du mazout à l'électricité, réduisant ainsi leur empreinte écologique. **La prise en compte des changements climatiques et des pratiques de jardinage durable dans l'avenir de l'entreprise est essentielle pour eux.** Ils visent à sélectionner des plantes de plus en plus résistantes aux oscillations chaudes et froides de la région.

L'engagement envers leur équipe, la qualité du service offert aux clients, les actions en faveur de l'environnement et l'implication dans leur communauté font d'eux des citoyens remarquables de La Pêche.

Chantal and Yves exemplify the spirit of giving and enriching the lives of people. The couple and their passionate team of employees and volunteers have not only **brought a burst of colour and beauty** to La Pêche but have generously contributed to the **well-being of citizens**.

The dynamic duo has been running the business since 2017. Their **warm and positive energy** have made them beloved figures. They have offered **grants to non-profit organizations** like Mashado to build a community garden or supported events for children and seniors. They have a deep-rooted belief in helping locally. **“We want to give back to our community because they’ve been supporting us for seven years. It’s very important to us,”** says the couple.

The couple’s commitment to the environment is commendable. They are converting their heating systems from oil to electricity, thanks in part to a grant from Quebec Department of Agriculture, Fisheries and Food (MAPAQ), thus reducing their environmental footprint. **Consideration of climate change and sustainable gardening practices in the future of the business is essential to them.** They aim to select stock that is increasingly more resistant to the hot and cold swings in the region.

Their commitment to their team, offering a high-quality service to customers, taking action to improve the environment and care for their community make them truly remarkable citizens of La Pêche.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
	1   Lundi de Pâques Poisson d'avril Stationnement de nuit autorisé dans les rues Bureau municipal fermé	2  	3  	4  	5  	6
7	8    	9  	10  	11  	12  	13
14	15  	16 	17 	18 	19 	20
Semaine de l'action bénévole						
21	22   Jour de la Terre	23   	24  	25  	26  	27
28	29 	30 	 La Pêche Scannez-moi       www.villelapeche.qc.ca  Ordures  Recyclage  Matières organiques  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins  Résidus verts  Encombrants  Report de collecte			



André et Micheline Cholette,
Michelle et Philippe DeRepentigny

Club de Pétanque, parc Monette

AVRIL 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JUIN 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Mai

Les membres du Club de Pétanque parc Monette incarnent l'**esprit communautaire**, enrichissant la vie des résidents de La Pêche en créant des espaces d'engagement actif et de socialisation! Depuis les années 80, les deux couples font du bénévolat auprès de groupes tels que le Club Optimiste La Pêche, le Club de curling et les ligues de hockey Jeunes-Vieux/Vieux-Jeunes. Leur objectif commun est de faire de leur communauté un endroit invitant et engageant où il fait bon vivre. La devise «**Un corps sain, dans un esprit sain**» résume leur philosophie collective.

Parmi leurs contributions, leurs efforts inlassables pour rallier la communauté ont permis au Club de Pétanque de prospérer et de passer à **27 joueurs**, avec l'intention d'en avoir plus de 40 en 2024. Les joueurs viennent de toute la région de La Pêche au parc Monette. Le parc Monette est un atout essentiel pour l'identité de la communauté, car il favorise le sentiment d'appartenance. «**Il répond aux besoins de quatre générations de personnes qui vivent dans la région**», explique André.

Selon le groupe, «**La vie nous a gratifiés d'une bonne éducation et de certains talents. En retour, nous voulons offrir aux autres une meilleure qualité de vie. Notre récompense, c'est de vivre avec les sourires et les visages rayonnants des gens qui nous côtoient.**»

The Club de Pétanque parc Monette members embody **community spirit**, enriching the lives of residents by creating spaces for active engagement and socializing! Since the 1980s, the two couples have been volunteering with groups such as the Club Optimiste La Pêche, the Curling Club and the Jeunes-Vieux/Vieux-Jeunes hockey leagues. Their common goal is to make their community an inviting and engaging place to live. The motto "**A healthy body, a healthy mind**" sums up their collective philosophy.

Among their contributions, their efforts to rally the community have enabled the pétanque club to thrive and grow to **27 players**, with the intention of having over 40 by 2024. Players come to Monette Park from all over the region. Monette Park is an essential asset to the community's identity, as it fosters a sense of belonging. "**It meets the needs of four generations of people who live in the area,**" explains André.

According to the group, "**Life has graced us with a good education and certain talents. In return, we want to offer other a better quality of life. Our reward is to live with the smiles and beaming faces of the people around us.**"

DIMANCHE		LUNDI		MARDI		MERCREDI		JEUDI		VENDREDI		SAMEDI	
 Ordures  Recyclage  Matières organiques  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins  Résidus verts  Encombrants  Report de collecte						1 		2 		3 		4	
5		6    		7 		8   		9   		10   		11	
12 Fête des Mères		13    		14    		15    Date limite pour le remisage des abris temporaires  		16    		17   Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie  		18	
19		20  Journée nationale des Patriotes Bureau municipal fermé		21   		22   		23    		24   		25	
26		27   		28   		29   		30    		31    Fin d'émission des permis de brûlage		Scannez-moi 	



Amélie-Anne Mailhot

Agente de projet
Project Officer
Village nourricier de Masham

MAI 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUILLET 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Juin

Amélie-Anne a à cœur le travail collectif pour trouver des solutions aux problèmes de sécurité alimentaire de la communauté. Elle a organisé sans relâche des activités en lien avec l'alimentation et le jardinage et collabore avec plus de **18 partenaires** pour favoriser l'autosuffisance alimentaire, outiller les résidents et créer des moments de partage lors de rassemblement communautaire. Elle a lancé le projet Le Village Nourricier de Masham en 2022, en collaboration avec la Table de développement social des Collines-de-l'Outaouais (TDSCO), afin de réunir les groupes qui travaillent sur les questions en lien avec l'alimentation et le jardinage touchant diverses populations de la région.

Le cœur du projet Le Village Nourricier de Masham est composé des **20 membres du comité**, dont dix citoyens de La Pêche. Le groupe est dynamique, enthousiaste et plein de ressources, ce qui est très motivant selon Amélie-Anne. Ils ont à leur actif de nombreuses réalisations positives, notamment l'organisation d'ateliers de jardinage intergénérationnels, l'installation de jardins surélevés et la planification d'un jardin collectif dans le parc Central dans le secteur de Sainte-Cécile-de-Masham.

L'un des principaux événements organisés par Amélie-Anne et son équipe s'intitule Masham Mange! une fête communautaire autour de l'alimentation locale. La première édition fut un grand succès. Au cours de l'événement, les participants ont pu partager un repas, échanger avec des membres de leur communauté et s'informer des initiatives et des ressources disponibles dans la région en sécurité alimentaire. De nombreux kiosques étaient sur place et près d'une **centaine de citoyens** ont participé à l'événement.

« C'est tellement satisfaisant et encourageant de voir des personnes de tous horizons et diverses organisations se réunir pour collaborer afin d'accomplir des projets collectifs et communautaires. Les gens peuvent voir à quel point il est bénéfique et agréable de travailler ensemble. », a conclu Amélie-Anne.

Amélie-Anne is committed to working collectively to find solutions to the community's food security problems. She has organized activities related to food and gardening and collaborates with over **18 partners** to promote food self-sufficiency, equip residents, and create moments of sharing at community gatherings. The Village Nourricier de Masham project was launched in 2022 in collaboration with the Table de développement social des Collines-de-l'Outaouais (TDSCO), to bring together groups working on food and gardening issues affecting various populations in the region.

At the heart of the Village Nourricier de Masham project are the **20 members** of the committee, including ten citizens of La Pêche. The group is dynamic, enthusiastic, and resourceful, which Amélie-Anne finds highly motivating. They have many positive achievements to their credit, including the organization of intergenerational gardening workshops, the installation of raised gardens and the planning of a collective garden at Central Park in Sainte-Cécile-de-Masham sector.

One of the main events organized by Amélie-Anne and her team is Masham Mange! A community celebration of local food. The first edition was a great success. During the event, participants were able to share a meal, talk with members of their community and learn about food security initiatives and resources available in the region. Several kiosks were on site, and nearly a **hundred citizens** took part in the event.

"It's so satisfying and encouraging to see people from all walks of life and organizations come together to collaborate on collective and community projects. People can see how beneficial—and fun!—it is to work together," concludes Amélie-Anne.

DIMANCHE		LUNDI		MARDI		MERCREDI		JEUDI		VENDREDI		SAMEDI	
 Ordures  Recyclage  Matières organiques  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins		 Résidus verts  Encombrants  Report de collecte		Commission pour l'action sur les changements climatiques     La Pêche <i>Investir dans un avenir durable!</i>								1	
2		3   		4  		5   Journée mondiale de l'environnement		6   		7  		8	
9		10   		11   		12   		13   		14    		15	
16 Fête des Pères		17  		18  		19  		20   Été		21   		22	
23		24  Fête nationale du Québec		25  		26  		27  		28   		29	
30		Bureau municipal fermé											



JUIN 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

AOÛT 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Myles Mahon, Carol-Ann McColgan, Judy Thompson, Adrian Law, George Betts, Gail Nesbitt, Heather Lamarche, Justin Nadeau, Tracy Moore, Liz Bardell, Tim Lemieux, Blake Saucier-Curtis, Emily Rudenberg, Ian McClatchy, Becki Irvine

Centre communautaire de Rupert et Youth Welfare Association of Rupert (YWAR)

Rupert Community Centre and the Youth Welfare Association of Rupert (YWAR)

Juillet

Myles et les membres de la YWAR ont laissé une marque inoubliable sur leur communauté. Au cours des **61 années** d'existence du centre et de l'organisation, ils ont franchi des étapes remarquables dans la construction d'un lieu de vie soudé et dynamique.

En tant que président de la YWAR **depuis 12 ans**, maintenant retraité, Myles a dirigé de nombreux événements communautaires. En plus des pièces de théâtre, des danses, des soupers aux crêpes, du Carnaval et de la Foire de Rupert, il a accueilli le célèbre Carrousel de la GRC en 2014 et en 2019 sur le site. Son leadership bienveillant et réfléchi a joué un rôle essentiel dans la préservation de la vitalité de la région, démontrant ce qui peut être accompli lorsqu'une petite communauté s'unit. M. Mahon était le visage et le porte-parole de l'organisation et de tous ses succès, mais Myles dit qu'il avait une grosse équipe qui a travaillé pour assurer ce succès. **«Le travail d'équipe et une communauté de bénévoles ont toujours été la clé»**, déclare-t-il.

L'histoire de l'engagement des bénévoles au sein de la YWAR remonte à 1962. Lorsque l'école locale a fermé ses portes, les dirigeants de la communauté ont mis en place un lieu de rassemblement pour les jeunes. Ils ont construit une modeste patinoire et une cabane sur le terrain situé derrière l'ancienne école à classe unique du chemin des Érables. Plus tard, ils ont agrandi le bâtiment de la patinoire et ajouté une annexe. En 1991, les résidents se sont mobilisés pour construire un nouveau centre communautaire afin de remplacer l'ancienne salle. Une campagne de financement porte-à-porte a permis de recueillir les fonds nécessaires et des bénévoles ont sacrifié leurs vacances et leurs fins de semaine pour construire le Centre.

Une plaque sur le mur du Centre communautaire de Rupert commémore les fondateurs du YWAR. L'héritage des réalisations témoigne de la force de l'action collective pour le bien des citoyens.

Myles and members of the YWAR have left an indelible mark on their community. During the centre and organization's existence over the past **61 years**, they have achieved remarkable milestones in building a close-knit and vibrant place to live.

As President of the YWAR for the **past 12 years**, and now retired, Myles headed many community events. In addition to plays, dances, pancake suppers, the Rupert Carnival and Fair, he hosted the world famous RCMP Musical Ride in 2014 and 2019 at the site. His calm and thoughtful leadership played a pivotal role in preserving the vitality of the region, demonstrating what can be achieved when a small community comes together. As past president, he was the face and spokesperson for the organization and all its successes, but Myles says he had a great team that worked behind the scenes to ensure that success. **"Teamwork and a community of volunteers have always been the key,"** says Myles.

The history of volunteers' commitment at the YWAR dates to 1962. When the local school closed, community leaders set up a gathering place for youth. They built a modest skating rink and cabin on the grounds behind the old one-room schoolhouse on chemin des Érables. They later expanded the rink building and added an annex. In 1991, residents rallied to build a new community centre at 24 Chemin Shouldice to replace the old hall. A door-to-door fundraising campaign raised the funds and volunteers sacrificed vacations and weekends to build the Centre.

A plaque on the Rupert Community Centre's wall commemorates the YWAR's founders. The legacy of achievements stands as a testament to the strength of collective action for the enjoyment of all citizens.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
Scannez-moi 	1 Fête du Canada  Bureau municipal fermé	2 	3 	4 	5 	6	27
7	8 	9 	10 	11 	12 	13 	28
14	15 	16 	17 	18 	19 	20	29
21 	22 	23 	24 	25 	26 	27 	30
28	29 	30 Journée internationale de l'amitié 	31 	 Ordures  Recyclage  Matières organiques  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins  Résidus verts  Encombrants  Report de collecte			

Pam Scobie

Coordonnatrice et présidente,
Boutique Santé, Hôpital mémorial de Wakefield
(la Fondation santé des Collines)
Bibliothécaire, Biblio Wakefield Library
Musicothécaire, chorale Castenchel

*Coordinator and Chair, Boutique santé,
Wakefield Memorial Hospital
(Des Collines Health Foundation)*

*Librarian, Biblio Wakefield Library
Music librarian, Castenchel choir*

Pam Scobie incarne l'esprit de l'engagement communautaire à La Pêche. Depuis 2015, elle a organisé et géré des événements, coordonné des bénévoles pour travailler dans la Boutique Santé de l'hôpital et organisé des ventes aux enchères en ligne très appréciées afin de collecter des fonds pour la Fondation de santé des Collines. **«J'aime faire partie d'une communauté qui s'implique si activement pour s'entraider de toutes les manières possibles, qu'il s'agisse de lire davantage ou de prendre soin des gens à l'hôpital. J'en retire une grande satisfaction.»**, déclare Pam.

Parmi ses nombreuses réalisations bénévoles, l'engagement de Pam à poursuivre la collecte de fonds pendant les fermetures imposées par Covid a abouti à la création de la première vente aux enchères en ligne de la Fondation en 2020. Sa mission était de recueillir 2500 \$. La générosité des gens a largement dépassé les attentes et, en seulement trois semaines, un montant impressionnant de **6800 \$** a été recueilli pour la Fondation! Lorsque la Boutique Santé a rouvert ses portes, Pam a commencé à coordonner les bénévoles pour travailler dans la boutique et les ventes ont repris, générant une moyenne de **10 000 \$** par an en soutien à la Fondation.

Pam participe également à l'organisation de la Foire artisanale annuelle de Noël de la Fondation, ainsi qu'à la Fête champêtre organisée en l'honneur des centaines de bénévoles et de donateurs qui se sont engagés à améliorer le bien-être de la population. L'engagement de Pam envers la communauté semble sans limites : elle est bibliothécaire bénévole **depuis 39 ans**, musicothécaire pour la chorale de Castenchel et aide à coordonner la cuisine communautaire, les rassemblements et les concerts de collecte de fonds pour son église.

JUILLET 2024

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

SEPTEMBRE 2024

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Août

*Pam Scobie embodies the spirit of community involvement in La Pêche. Since 2015, she's organized, and managed events, coordinated volunteers to work in the Wakefield Memorial Hospital gift shop and ran popular online auctions to raise funds for the Des Collines Health Foundation. **"I love being part of a community that is so actively involved in helping each other in whatever way possible, whether it is to read more or take care of people at the hospital. There is a lot of satisfaction for me that comes from it,"** says Pam.*

*Among her many volunteer accomplishments, Pam's dedication to keep fundraising during closures forced on by Covid resulted in the creation of the Foundation's first online auction in 2020. Her mission was to raise \$2,500 but people's generosity far exceeded expectations and in just three weeks, an astonishing **\$6,800** was raised for the Foundation! When the Boutique Santé reopened, Pam set out to coordinate volunteers to work in the shop and sales are picking up, generating an average of **\$10,000** per year in support for the Foundation.*

*Pam also volunteers in organizing the Foundation's annual Christmas Craft Fair, and the Foundation's Garden Party held in recognition of the hundreds of volunteers and donors that are committed to improving the well-being of the population. Pam's inspiring commitment to the community seems boundless—she has been a volunteer librarian for **39 years**, a musical librarian for the Castenchel choir and she helps coordinate the community kitchen, gatherings, and fundraising concerts for her church.*

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
 Report de collecte  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins			Regroupement intermunicipal des municipalités de Cantley, Chelsea et La Pêche en gestion des matières résiduelles (GMR)  <i>Utilisez le matériel que vous avez reçu par la poste pour compléter vos derniers mois de collectes !</i>  <i>Scannez-moi</i>	1	2	3	31
4 ●	5 	6	7	8	9	10	32
11	12 ◐	13	14	15	16	17	33
18	19 ○ 	20	21	22	23	24	34
25	26 ◑	27	28	29	30	31	35



Noémie Proulx

Entraîneuse de volleyball
Membre, Comité Jumelage La Pêche
Roquebrune-sur-Argens

Volleyball Coach
Member Jumelage La Pêche
Roquebrune-sur-Argens

AOÛT 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

OCTOBRE 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Septembre

La passion de Noémie pour l'entraînement d'un sport qu'elle aime et son enthousiasme à soutenir les jeunes de la communauté font d'elle un exemple positif de bénévolat et de leadership. Au cours des six dernières années, elle a consacré son temps et son expertise à l'entraînement d'équipes féminines de volleyball à l'École secondaire des Lacs. Bien que l'entraînement soit une grande responsabilité, elle croit qu'il faut **aider ces jeunes athlètes à progresser et à s'épanouir** en tant qu'individus et en tant qu'équipe.

Inspirée par un entraîneur qui l'a encouragée au cours de ses études secondaires, Noémie a voulu rendre la pareille en encadrant et en entraînant des athlètes locaux. Elle explique qu'il est motivant de voir les membres de l'équipe évoluer, non seulement dans leurs compétences, mais aussi dans leur attitude. Elle ajoute que **le bénévolat est pour elle une source de fierté, d'accomplissement et une occasion de soutenir sa communauté**.

En tant que membre dévouée du Comité Jumelage La Pêche Roquebrune-sur-Argens, elle a joué un rôle essentiel dans l'accompagnement des étudiants pour un échange culturel dans le sud de la France en 2022-2023. Elle a apporté un soutien au groupe de jeunes tout au long du processus et a vécu le « meilleur voyage de sa vie ». En tant que modèle pour les citoyens, Noémie nous montre comment soutenir la jeunesse locale de nombreuses façons.

Noémie's passion for coaching a sport she loves and enthusiasm to support youth in the community make her a positive example of volunteerism and leadership in La Pêche. For the past six years, she has given her time and expertise to coach girls volleyball teams at École Secondaire des Lacs. While coaching is a big responsibility, she believes in **helping these young athletes make progress and grow** as individuals and a team.

Inspired by a coach that encouraged her during high school, Noémie wanted to give back by mentoring and coaching local athletes. She explains that witnessing the members of the team mature and develop not only in their skills, but also in their attitudes, is motivating. She says **volunteering for her is a source of pride, accomplishment, and an opportunity to support her community**.

As a dedicated member of the Jumelage La Pêche Roquebrune-sur-Argens Committee, she played a vital role in accompanying students for a cultural exchange in southern France in 2022-2023. She provided support to the group of youth throughout the process and enjoyed the "best trip of her life." As a role model for citizens, Noémie shows us how the power of giving can support local youth in many ways.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
1 2 ^e échéance pour déposer une demande de subvention au Fonds vert municipal	2 ●  Fête du Travail Bureau municipal fermé	3 	4	5	6	7	36
8	9	10	11 D	12	13	14	37
15	16	17 ○	18	19	20	21 Journée internationale de la paix	38
22 Automne	23	24 ☾	25	26	27	28 Journées de la culture	39
29	30	  Report de collecte  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins Journées de la culture					

Andrée Grand-Maitre,
Charlie Landreville, Leigh Irvine,
Bob Crawford, et Gail Vent

Conseil d'administration
Fonds de secours de la communauté de Wakefield (FSCW)

Board of Directors
Wakefield Community Emergency Fund (WCEF)

SEPTEMBRE 2024

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NOVEMBRE 2024

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Octobre

Le Fonds de secours de la communauté de Wakefield est une lueur d'espoir au cœur de la Municipalité de La Pêche. Un groupe remarquable de bénévoles dévoués qui aide les familles en situation d'urgence **depuis 10 ans**. Leur mission est claire : **alléger le fardeau des personnes ou des familles confrontées à des situations d'urgence indépendantes de leur volonté** en leur fournissant des produits de première nécessité, tels que de la nourriture, de l'eau potable, des vêtements et un abri.

Ce groupe de citoyens bienfaisants a reconnu le pouvoir de la générosité au sein de la communauté et, en 2009, a formalisé l'organisation pour aider et soutenir les personnes confrontées à des crises urgentes. Grâce à la générosité inébranlable de la communauté et des entreprises, la FSCW fournit chaque année **plus de 30 000 dollars** aux familles locales, offrant ainsi une aide efficace au moment où elles en ont le plus besoin. Elle organise des activités avec des partenaires tels que les Wakefield Grannies, le Low Down, et bien d'autres, afin de continuer à collecter des fonds.

La Montagne des jouets, l'une de leurs principales collectes de Noël, permet de collecter et de distribuer des biens aux familles dans le besoin et de répandre la joie pendant la période des fêtes. Les récits d'assistance de la FSCW au cours d'une décennie de compassion font partie du tissu social de La Pêche, reflétant ainsi la générosité d'une communauté qui aide dès que l'appel est lancé.

*The Wakefield Community Emergency Fund is a beacon of hope in the heart of the Municipality of La Pêche. A remarkable group of dedicated volunteers have been helping families in emergency situations **for 10 years**. Their mission is clear: **to ease the burden of individuals or families facing emergencies beyond their control by providing essential necessities**, such as food, clean water, clothing, and shelter.*

*This group of compassionate citizens recognized the power of giving in the community and in 2009 they formalized the organization to help and support people facing urgent crises. The WCEF, thanks to the unwavering generosity of the community and businesses provides over **\$30,000 yearly** to local families, offering effective assistance when it's needed most. They organize activities annually with partners like the Wakefield Grannies, the Low Down, and many more to keep raising funds.*

Toy Mountain, one of their signature Christmas drives, helps collect and distribute goods for families in need and spread holiday cheer. The stories of the WCEF's assistance over a decade of compassion and charity are woven into the fabric of La Pêche, reflecting the generosity of a community that helps the moment the call goes out.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
 Report de collecte  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins		1	2 ●	3	4	5
6	7 	8	9	10 D	11	12
Semaine de la prévention des incendies						
13	14  Action de grâce Bureau municipal fermé	15	16	17 ○	18	19
		Semaine des bibliothèques publiques				
20	21	22	23	24 ☾	25	26
Semaine des bibliothèques publiques						
27	28	29	30 Date limite pour les demandes de soutien des organismes communautaires	31 Halloween	Inscrivez-vous gratuitement, et accédez au portail citoyen !  Permis  Actualités et calendrier  Requêtes  Propriété   Scannez-moi	



Carolanne Beausoleil,
Andréane Lauzon, Mélina Chénier-Cyr,
Daniel Bailey, Katy Hudon, Linda Gervais,
Julie Bouchard, Patrick Dumas,
Lindsay Breton et Nancy Allard

Conseil d'administration, Loisirs Lac Des Loups
Board of Directors, Loisirs Lac Des Loups

OCTOBRE 2024

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

DÉCEMBRE 2024

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Novembre

Loisirs Lac Des Loups est formé de bénévoles dévoués qui contribuent à l'**amélioration de la qualité de vie de la communauté**. Leur engagement à organiser des activités et événements pour les personnes de tous âges et à collecter des fonds pour des initiatives communautaires afin de faire du centre un lieu de rassemblement pour tous est remarquable. Des soirées de bingo qui rassemblent les voisins à la gestion de la patinoire extérieure, en passant par l'organisation de tournois de pêche sur glace, le scrapbooking et les fléchettes; les citoyens disposent d'un large choix d'activités divertissantes. De plus, les bénévoles gèrent une boutique de vêtements usagés, La Garde-Robe communautaire, afin de recueillir des fonds pour des initiatives communautaires, ce qui témoigne de leur engagement à l'égard de la durabilité de leur milieu.

Le groupe organise aussi une foire artisanale de Noël, et Festiloups, qui accueille la célèbre «Mud run», propose de la musique en direct et des activités pour les enfants pendant les célébrations de la Fête nationale du Québec, contribuant ainsi à la **vie culturelle dynamique du village**.

Leur engagement en faveur de la durabilité environnementale est tout aussi impressionnant. Ils ont réussi à obtenir une subvention de 20 000 \$ du Fonds vert de la municipalité de La Pêche et des dons de la communauté pour remplacer le chauffage au mazout du centre communautaire par un système de chauffage électrique et une thermopompe en 2022. Ce projet a permis de réaliser des économies et de **réduire l'empreinte écologique**.

Cette équipe est un bel exemple d'un groupe de bénévoles qui se surpasse pour servir et améliorer leur communauté.

Loisirs Lac Des Loups has a group of dedicated volunteers working to enhance the **quality of life for the community**. Their commitment to organizing regular events for people of all ages and fundraising for community initiatives to make the centre a gathering place for all is commendable. From monthly bingo nights that bring neighbours together to managing the outdoor skating rink, holding winter ice fishing tournaments, scrapbooking, and darts, citizens have a wide choice of fun activities. Additionally, they operate a second-hand clothing store, La Garde-Robe communautaire, to raise funds for community initiatives, showcasing their dedication to sustainability and resourcefulness.

The holiday activities organized by the group are instrumental in fostering a sense of togetherness within the community. Notably, the group hosts events like a Christmas Craft Fair, and Festiloups, which hosts the famous Mud Run, offers live music and kids' activities during Quebec's National Holiday celebrations, contributing to the **vibrant cultural life of the village**.

Their commitment to environmental sustainability is equally impressive. They successfully secured a \$20,000 Green Fund grant from the Municipality of La Pêche and community donations to replace their oil heating to an electric heating system and heat pump at the community centre in 2022. This has resulted in cost savings and a **reduced environmental footprint**.

This team is a great example of a volunteer group that goes above and beyond in serving and improving their community.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
 Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins			Info La Pêche Votre municipalité en bref Un peu de temps pour un brin de lecture?  Pour consulter toutes les éditions numériques de votre journal municipal Scannez-moi  		1 ● Début de l'installation des abris temporaires	2	44
3 Fin de l'heure avancée (heure de l'hiver)	4 	5	6	7	8	9 D	45
10	11 Jour du Souvenir Bureau municipal fermé	12	13	14	15 ○ Début de l'interdiction du stationnement de nuit dans les rues	16	46
17	18	19	20	21	22 ◐	23	47
24	25	26	27	28	29	30	48



Thierry Boyer

Ancien président, La Maison le Ricochet

Past President, Maison le Ricochet

NOVEMBRE 2024						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JANVIER 2025						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Décembre

Thierry est reconnu pour son engagement indéniable envers la communauté. Pendant plusieurs années, il a été président de la Maison Le Ricochet, toutefois son implication dans le Centre remonte à 15 années en tant que membre bénévole du conseil d'administration.

Il reconnaît depuis longtemps **l'importance de créer un environnement favorable et de faire une réelle différence dans la vie des personnes** desservies par la Maison le Ricochet. Dans l'organisme, il a cherché à mieux servir la clientèle, en élargissant les services de l'organisation pour inclure l'hébergement, les programmes de jour et plusieurs services essentiels. Par conséquent, La Maison le Ricochet est une pierre angulaire de la communauté. Avec plus de 20 personnes utilisant les logements, entre 10 et 15 participants au programme de jour selon la demande, et 9 à 10 personnes travaillant dans l'atelier de menuiserie, l'impact est profond sur l'amélioration de la vie des gens. Sans compter toutes les personnes qui fréquentent la Friperie.

L'une de ses citations préférées est celle de Johann Wolfgang von Goethe, qui dit : **« Traitez les personnes comme si elles étaient ce qu'elles devraient être et vous les aiderez à devenir ce qu'elles sont capables d'être. »** Cette phrase est importante pour lui dans le travail communautaire qu'il a effectué en tant que bénévole et professionnel tout au long de sa vie.

Son influence s'est étendue encore plus loin, avec de nombreuses années de service bénévole au CLD des Collines-de-l'Outaouais, contribuant aussi à la recherche et au développement dans le domaine de l'inclusion sociale. Sa longue histoire d'engagement social et de leadership témoigne de sa passion pour l'amélioration de la communauté de La Pêche.

Thierry is known for his unwavering commitment to the community. For many years, he was President of Maison Le Ricochet, but his involvement with the Centre goes back 15 years as a volunteer member of the Board of Directors.

He has long **recognized the importance of creating a supportive environment and making a real difference in the lives of the people** served by Maison Le Ricochet. During his involvement, he sought to better serve the clientele, expanding the organization's services to include housing, day programs and several essential services. As a result, La Maison le Ricochet is a cornerstone of the community. With over 20 people using the accommodations, between 10 and 15 people in the day program, and 9 to 10 people working in the carpentry workshop, the impact is profound on improving people's lives. Not to mention all the people who frequent the Friperie.

One of his favourite quotes is by Johann Wolfgang von Goethe: **“Treat people as if they were what they should be, and you will help them become what they are capable of being.”** This phrase is important to him in the community work he has done as a volunteer and professional throughout his life.

Thierry's influence has extended even further with many years of volunteer service at the CLD des Collines-de-l'Outaouais, also contributing to research and development in the field of social inclusion. His long history of social commitment and leadership testifies to his passion for improving the community of La Pêche.

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
1 ●	2 	3	4	5	6	7	49
8 D	9	10	11	12	13	14	50
15 ○	16	17	18	19	20	21 Hiver	51
22 ☾	23	24	25 Noël	 26 Lendemain de Noël	27	28	52
	Bureau municipal fermé						
29	30 ●	31 Veille du jour de l'An					 Report de collecte  Séance ordinaire du conseil municipal à 19h30, salle Desjardins
	Bureau municipal fermé jusqu'au 3 janvier 2025 inclusivement						

Nos citoyens remarquables 2022-2023-2024



*Merci pour votre
précieuse implication !*

Infrastructures culturelles, sportives et communautaires

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

- **Ella-Matte**
📍 5, route Principale Ouest
☎ 819 456-2627
✉ admmasham@crsbpo.qc.ca
- **Wakefield**
📍 38, chemin de la Vallée-de-Wakefield
☎ 819 459-3266
✉ contact@wakefieldlibrary.ca
- **Lac-des-Loups**
📍 275, chemin Pontbriand
☎ 819 456-3222
✉ admlac-des-loups@crsbpo.qc.ca

CENTRES COMMUNAUTAIRE

- **Sainte-Cécile-de-Masham**
📍 41, chemin Passe-Partout
☎ 819 360-5808
- **Centre Wakefield La Pêche**
📍 38, chemin de la Vallée-de-Wakefield
☎ 819 459-2025
- **Lac-des-Loups**
📍 6, chemin Lionel-Beausoleil
☎ 819 456-1007
- **Rupert**
📍 24, chemin Shouldice
☎ 819 459-2461
- **Ste-Sophie d'Aldfield**
📍 951, chemin Cleo-Fournier
☎ 819 456-4869
- **Farrellton**
📍 38, chemin Plunkett
☎ 819 459-1297

SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

SURFACES MULTISPORTS

- 📍 38, chemin de la Vallée-de-Wakefield (secteur Wakefield) *Planche à roulette, basketball, patinage, hockey, Pickleball, soccer.*
- 📍 40, chemin Passe-Partout (secteur Sainte-Cécile-de-Masham) *Volleyball, soccer, basketball, Pumptrack (parcours pour planche à roulette, trottinette, vélo), pétanque.*

PATINOIRES EXTÉRIEURES

- 📍 38, chemin de la Vallée-de-Wakefield (secteur Wakefield)
- 📍 24, chemin Shouldice (secteur Rupert)
- 📍 8, chemin Lionel Beausoleil (secteur Lac-des-Loups)

• PÉTANQUE

- 📍 31, chemin René-Lévesque (secteur Duclos)
- 📍 40, chemin Passe-Partout (secteur Sainte-Cécile-de-Masham)

BASEBALL

- 📍 8, chemin Lionel Beausoleil (secteur Lac-des-Loups)

SOCCER

- 📍 40, chemin Passe-Partout (secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
- 📍 38, chemin de la Vallée-de-Wakefield (secteur Wakefield)

Suite à la page suivante

PARCS MUNICIPAUX

- **Parc Bill Gonzalez** (secteur Wakefield)
📍 38, chemin de la Vallée-de-Wakefield
- **Parc Biron** (secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
📍 19, rue Beaudoin
- **Parc Butternut** (secteur Edelweiss)
📍 45, chemin Butternut
- **Parc Curé-Bouchard** (secteur Lac-des-Loups)
📍 8A, chemin Lionel-Beausoleil
- **Parc des Fondateurs** (secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
📍 21, chemin des Fondateurs
- **Parc Geggie** (secteur Wakefield)
📍 639, chemin Riverside
- **Parc de la Grotte** (secteur East-Aldfield)
📍 6, chemin du Lac Teeple
- **Parc Hendrick** (secteur Wakefield)
📍 45, chemin Wakefield Heights
- **Parc Lascelles** (secteur Lascelles)
📍 15, chemin Davidson
- **Parc des Loups** (secteur Lac-des-Loups)
📍 8, chemin Lionel-Beausoleil
- **Parc McKenny** (secteur Lac-des-Loups)
📍 7, chemin Lionel-Beausoleil
- **Parc Meunier-Werrell** (secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
📍 10, chemin Werrell
- **Parc Millénaire** (secteur Rupert)
📍 24, chemin Shouldice
- **Parc Monette** (secteur Duclos)
📍 31, chemin René-Lévesque
- **Parc du Moulin** (secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
📍 88, route Principale Ouest
- **Parc de la Paix** (secteur Wakefield)
📍 639, chemin Riverside
- **Parc de la Rivière** (secteur Edelweiss)
📍 3, chemin de la Rivière
- **Parc de la Table tournante** (secteur Wakefield)
📍 639, chemin Riverside

Infrastructures culturelles, sportives et communautaires



VOLLEYBALL EXTÉRIEUR

 40, chemin Passe-Partout
(secteur Sainte-Cécile-de-Masham)

BASKETBALL

 32, chemin Passe-Partout

GYMNASES

- **École secondaire Des Lacs**
 32, chemin Passe-Partout
- **École primaire de Wakefield**
 878, chemin Riverside

COMPLEXE SPORTIF LA PÊCHE

 20, chemin Raphaël
 819 456-1535

CENTRE PATRIMONIAL DE LA MAISON FAIRBAIRN ET RELAIS TOURISTIQUE

 45, chemin Wakefield Heights
 819 778-3382

SERVICES RÉGIONAUX

URGENCE 911

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

- **Service de police**
 819 459-9911
- **Service publique**
 819 459-2422
- **Centre administratif**
 819 827-0516
- **Poste de transbordement**
 819 457-4086
- **Faune | Flore**
 1 844 523-6738
- **SOS Braconnage**
Urgence faune sauvage
 1 800 463-2191

TRANSPORT

- **Transcollines**
 5, route Principale Ouest
 819 456-1114
Sans frais : 1 866 310-1114

SANTÉ

- **CISSSO**
Centre multiservices de santé
et de services sociaux de La Pêche
 9, chemin Passe-Partout
 1 844 966-6634
- **Hôpital Mémorial de Wakefield**
 101, chemin Burnside
 819 459-1112
- **Centre de médecine familiale
de Wakefield**
 777, chemin Riverside
 819 459-2363
- **Clinique Médicale des Collines**
 895, chemin Riverside, suite 200
 819 459-2209
- **Maison des Collines**
(soins palliatifs)
 99, chemin Burnside
 819 459-1233

SOUTIEN AUX AÎNÉS

- **Club d'âge d'or Les bons amis**
 819 360-5808
- **Résidence de Wakefield**
 775, Chemin Riverside
(secteur Wakefield)
 819 459-1854
- **Services aux Aînés des Collines**
 819 457-9191, poste 241
- **SOS proches aidants**
 819 457-9191, poste 242

CASERNES MUNICIPALES

- **Eugène Bernier**
 1087, Chemin Cléo-Fournier
(secteur Duclos)
- **Arthur Saint-Louis**
 7, Chemin de la Caserne
(secteur Lac-des-Loups)
- **Arthur Sincennes**
 9, Route Principale Ouest
(secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
- **William (Bill) Gonzalez**
 27, Chemin Maclaren
(secteur Wakefield)

ÉCOLES | GARDERIES | JEUNESSE

- **École secondaire des Lacs**
 32, chemin Passe-Partout
(secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
 819 503-8810
- **École (primaire)
au Cœur-des-Collines**
 5B, route Principale Ouest
(secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
 819 503-8809
- **École primaire Wakefield**
 878, chemin Riverside
(secteur Wakefield)
 819 459-2373
- **CPE L'Éveil de la Nature**
 21, chemin Sully
(secteur Wakefield)
 11, chemin Raphael
(secteur Sainte-Cécile-de-Masham)
- **Maison de jeunes Le Mashado**
 8, chemin des Optimistes
 819 456-1100
- **Maison de la famille l'Étincelle**
 26, route Principale Ouest
 819 456-4696



Gestion des matières résiduelles 2024



La Pêche

JANVIER

	L	M	M	J	V
	1	2	3	4	5
	8	9	10	11	12
	15	16	17	18	19
	22	23	24	25	26
	29	30	31		

FÉVRIER

	L	M	M	J	V
				1	2
	5	6	7	8	9
	12	13	14	15	16
	19	20	21	22	23
	26	27	28	29	

MARS

	L	M	M	J	V
					1
	4	5	6	7	8
	11	12	13	14	15
	18	19	20	21	22
	25	26	27	28	29

AVRIL

	L	M	M	J	V
	1	2	3	4	5
	8	9	10	11	12
	15	16	17	18	19
	22	23	24	25	26
	29	30			

MAI

	L	M	M	J	V
				1	2
	6	7	8	9	10
	13	14	15	16	17
	20	21	22	23	24
	27	28	29	30	31

JUIN

	L	M	M	J	V
	3	4	5	6	7
	10	11	12	13	14
	17	18	19	20	21
	24	25	26	27	28

JUILLET

	L	M	M	J	V
	1	2	3	4	5
	8	9	10	11	12
	15	16	17	18	19
	22	23	24	25	26
	29	30	31		

Regroupement intermunicipal des municipalités de Cantley, Chelsea et La Pêche en gestion des matières résiduelles

Le nouveau calendrier de collectes sera envoyé par la poste et sera disponible sur le site web.

AOÛT

	L	M	M	J	V
				1	2
	5	6	7	8	9
	12	13	14	15	16
	19	20	21	22	23
	26	27	28	29	30

SEPTEMBRE

	L	M	M	J	V
	2	3	4	5	6
	9	10	11	12	13
	16	17	18	19	20
	23	24	25	26	27
	30				

OCTOBRE

	L	M	M	J	V
				1	2
	7	8	9	10	11
	14	15	16	17	18
	21	22	23	24	25
	28	29	30	31	

NOVEMBRE

	L	M	M	J	V
					1
	4	5	6	7	8
	11	12	13	14	15
	18	19	20	21	22
	25	26	27	28	29

DÉCEMBRE

	L	M	M	J	V
				2	3
	9	10	11	12	13
	16	17	18	19	20
	23	24	25	26	27
	30	31			



La Pêche

Investir dans un avenir durable!



Ordures



Matières organiques



Encombrants



Recyclage



Collecte de sapins



Résidus verts



Report de collecte

Visitez notre site pour consulter la liste des matières acceptées et refusées : villelapeche.qc.ca/citoyens/informations-pratiques/collectes/



Gestion des matières résiduelles 2024



La Pêche

Regroupement intermunicipal des municipalités de Cantley, Chelsea et La Pêche en gestion des matières résiduelles (GMR)

Les municipalités ont le souci d'optimiser leurs modes de collecte, notamment afin d'en réduire les coûts et d'en faciliter la gestion. Les regroupements municipaux peuvent permettre des économies substantielles. C'est ainsi que le nouveau contrat sera en vigueur dès le mois d'août pour la Municipalité de La Pêche.



Vous recevrez du matériel cet été pour compléter votre calendrier de collectes !

Scannez-moi



Matières recyclables

Les matières recyclables doivent être déposées dans un bac roulant de couleur bleue, fourni par la Municipalité aux frais du propriétaire, tels qu'établi au règlement concernant la tarification applicable aux biens, services et équipements et certaines demandes.

Produits électroniques

Saviez-vous que vous pouvez détourner vos vieux appareils électroniques de l'enfouissement? La Maison le Ricochet (9, chemin de la Beurrerie) est un point de dépôt d'Arpe Québec. Vous pouvez y déposer vos déchets électroniques.

Adresse : 9, ch. De la Beurrerie Téléphone : 819-456-4230
Service gratuit !



Encombrants

La collecte des encombrants est un service offert gratuitement une fois par mois aux citoyens.

Notez que ce service de collecte des encombrants ne permet pas de donner une seconde vie aux objets et les achemine plutôt à l'enfouissement.

S'ils sont en bon état, pensez à les réutiliser. Vérifiez s'ils pourraient être acceptés au Poste de transbordement des déchets de la MRC des Collines-de-l'Outaouais pour être recyclés.

Les encombrants sont des objets qui, en raison de leur GRANDE TAILLE, ne peuvent être ramassés comme les ordures ménagères. Pour des raisons de sécurité, un objet jugé trop lourd ou trop volumineux ne sera pas ramassé. De plus, les sacs de vidanges excédentaires ne constituent pas un encombrant.

Matières organiques

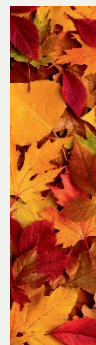
Les matières organiques seront transportées au Centre de compostage de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, situé à Kazabazua. Les matières organiques y seront compostées en andains retournés.

Pourquoi le bac brun à La Pêche?

- Pour réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES)
- Pour transformer les matières organiques en riche compost à retourner au sol pour le nourrir
- Pour réduire la quantité de déchets enfouis et augmenter la durée de vie des lieux d'enfouissement
- Pour participer à la collecte des matières organiques et ainsi, ensemble, atteindre les objectifs que s'est fixé le Québec.

Résidus verts

En plus des résidus verts qui seront collectés lors des collectes de matières organiques, des collectes spéciales de feuilles et retailles d'herbes associées aux ménages de printemps et d'automne seront faites en mai et en octobre. Ces matières pourront être déposées directement dans le bac ou dans des sacs en papier.



Le feuillicyclage, c'est quoi ?

Cette méthode simple consiste à « tondre » vos feuilles mortes et à les laisser au sol plutôt que de les racler à l'automne. Économisez du temps tout en chouchoutant votre jardin !

Besoin de plus de raisons ?

- Le feuillicyclage produit un engrais naturel à même votre pelouse ;
- Il augmente la résistance de la pelouse à la sécheresse et aux maladies ;
- En le pratiquant, vous favorisez la réduction des gaz à effet de serre !



Découvrez en quelques clics comment vous départir de certains produits grâce à l'outil de

recherche de Recyc-Québec **Ça va où?**

recyc-quebec.gouv.qc.ca

Aussi disponible sur App Store et Google Play

Résidus domestiques dangereux (RDD) et matières dangereuses et explosives

Avant de jeter un objet, demandez-vous s'il peut être réutilisé ou recyclé. Tout occupant qui désire disposer de résidus domestiques dangereux (RDD) et de matières dangereuses doit déposer ces derniers dans un contenant bien identifié.

Ces articles peuvent être amenés par les citoyens au Poste de transbordement des déchets de la MRC des Collines-de-l'Outaouais. Les citoyens ont droit à des livraisons gratuites de RDD par an, sous certaines conditions.

Un événement de collecte temporaire centralisée est organisé par la Municipalité au printemps et à l'automne.

Ordures ménagères

Avant de jeter un objet à la poubelle, demandez-vous s'il peut être réutilisé, recyclé ou composté. Avec un tri adéquat, il ne devrait rester à peine 10 % du contenu actuel de votre poubelle.

Les ordures ménagères doivent être déposées dans un bac roulant, qui est de couleur verte (de préférence), aux frais du propriétaire.

Résidus de construction et démolition

Tout occupant qui désire disposer de matériaux de construction ou de démolition doit le faire en les transportant, à ses frais, directement à un site d'enfouissement autorisé et prévu par la Loi. Les résidus de construction et démolition sont refusés au Poste de transbordement des déchets de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

Vous pouvez communiquer avec une entreprise de location de conteneur de résidus de construction, rénovation et démolition afin qu'ils soient envoyés vers un centre de tri.

Investir dans un avenir durable!

L'AIDE- MÉMOIRE

Gardez en tête la hiérarchie des **3Rve** :

1. Réduction
2. Réemploi
3. Recyclage
4. Valorisation
5. Élimination

Le recyclage, ça débute à l'achat!

Psssst!
Ça débute ici!

3 catégories



CONTENANT



EMBALLAGE



IMPRIMÉ

OUI

OUI

OUI

NON

5 matières



PLASTIQUE



VERRE



MÉTAL



PAPIER +
CARTON

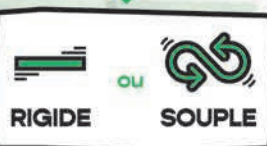
OUI

OUI

OUI

OUI

NON



RIGIDE



SOUPLE

OUI

OUI



PROPRE

SALE

OUI

OUI



NOURRITURE



NATURE

OUI

OUI

NON



DÉCHETS*



COMPOST



DÉCHETS*



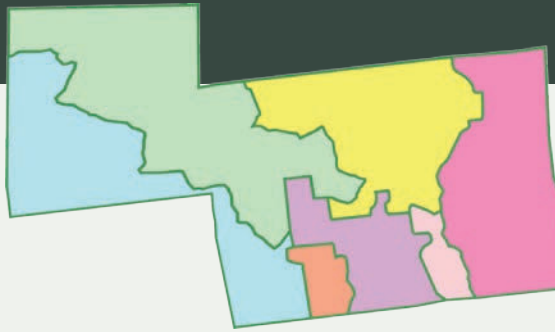
*Avant de mettre quelque chose à la poubelle, vérifiez auprès de votre municipalité les autres filières de récupération dédiées chez vous (ex: écocentre et points de dépôts)

LE CONSEIL MUNICIPAL



La Pêche

Investir dans un avenir durable!



Guillaume Lamoureux
MAIRE

819 456-2161, option 1
g.lamoureux@villelapeche.qc.ca



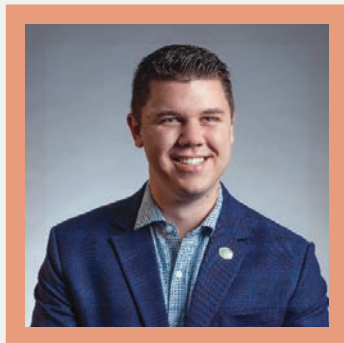
Daniel Meunier
QUARTIER 1

819 598-9496
d.meunier@villelapeche.qc.ca



Carolane Larocque
QUARTIER 2

819 209-7338
c.larocque@villelapeche.qc.ca



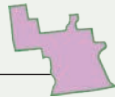
Francis Beausoleil
QUARTIER 3

819 360-9350
f.beausoleil@villelapeche.qc.ca



Pierre LeBel
QUARTIER 4

819 456-3604
p.lebel@villelapeche.qc.ca



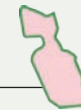
Pamela Ross
QUARTIER 5

819 459-2372
p.ross@villelapeche.qc.ca



Claude Giroux
QUARTIER 6

819 459-1344
c.giroux@villelapeche.qc.ca



Richard Gervais
QUARTIER 7

819 635-2608
r.gervais@villelapeche.qc.ca



SERVICES MUNICIPAUX

BUREAU MUNICIPAL (jusqu'en été 2024)

1, route Principale Ouest

FUTUR HÔTEL DE VILLE (en construction, ouverture prévue pour mai 2024)

99, route Principale Est
La Pêche (Québec) J0X 2W0

819 456-2161

819 456-4534

Site Internet : villelapeche.qc.ca

Facebook : facebook.com/VilleLa-Peche

Portail citoyen : lapeche.appvoila.com

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h

BESOIN DE RENSEIGNEMENTS ?

INFORMATION GÉNÉRALE, PLAINTES ET REQUÊTES :

Service aux citoyens option 1
guichet.unique@villelapeche.qc.ca

Portail citoyen Voilà!
lapeche.appvoila.com

Contrôle animalier

819 431-9904
controleanimalier@anitek.ca

Communications option 1

communications@villelapeche.qc.ca

Compte de taxes option 2

Comptes payables
(fournisseurs) option 3
payables@villelapeche.qc.ca

Direction générale option 1

Immobilisations,
parcs et espaces verts option 1

Mairie option 1
g.lamoureux@villelapeche.qc.ca

Protection des incendies,
de la sécurité civile et des
premiers répondants option 6
prevention.incendies@villelapeche.qc.ca

Soutien aux organismes
et à la communauté option 7

Travaux publics option 5

Urbanisme option 4
urbanisme@villelapeche.qc.ca

Un grand merci à Mme Shelley Crabtree, qui a collaboré depuis les trois dernières années au projet des Citoyens remarquables. Son implication a certainement apporté une touche unique et authentique dans les calendriers 2022, 2023 et 2024.